

CM5133 TWIST & SHOUT BT speaker Manual

2014-12-15

Size : 600mm X 95mm (Double Side Printing)

Color : BK + BK

IT

Manuale d'istruzioni

1. Specifiche

- Dimensioni prodotto: 52 x 52 x 115 mm
- Peso: 150g
- Amplificatori: 40mm / 4Ω
- Potenza nominale: 3W
- Interfaccia: Micro USB DC in, Ø3.5mm audio in

Parametro Bluetooth:

- Frequenza operatore: 2.400GHz - 2.480GHz
- Potenza in uscita (Picco): Classe 2/3 dbm
- Sensibilità di ricezione: -80db, @ 0.1% BER
- Gamma di funzionamento: Circa 10m

Parametro batteria:

- Capacità: 400mA, 3.7V, Batteria ai polimeri di litio-ioni
- Durata riproduzione musica: 5 ore al 70% del volume
- Standard di carica: DC 5V, 500mA
- Tempo di carica: 1.5-2 ore

Accessorio:

- I Cavo di carica USB
- II Cavo audio
- III Manuale d'istruzioni

2a. Istruzioni di funzionamento

- A. Interruttore di accensione: on/off
- B. Mic: Da utilizzare come microfono durante chiamate a mani libere.
- C. Micro USB: Porta di carica DC
- D. Ingresso audio da Ø3.5mm

- E. Pad in gomma
- F. Indicatore al LED: Indicatore batteria integrato
- Luce rossa accesa - In carica
- Luce spenta - Completamente carica
- Luce blu accesa - Giocare da audio in
- Luce blu che lampeggia velocemente - Allineamento Bluetooth
- Luce blu che lampeggia lentamente - Allineamento Bluetooth avvenuto con successo.

2b. Riproduzione via Computer / Con cellulare in funzione Bluetooth:

- Accendere dell'altoparlante
- Attivare il Bluetooth nel telefono o computer
- Cercare l'altoparlante, nome "CM5133"
- Allineamento
- Collegamento e riproduzione

2c. Riproduzione via Computer / Con cellulare in funzione audio line-in:

- Accendere dell'altoparlante
- Collegare l'altoparlante al Telefono o al Computer attraverso il cavo audio in e quindi riprodurre.

2d. Per ruotare il telefono prodotto o posto sul diffusore:

- Faccia a maglia di speaker, è ruotato solo in senso orario di 180 gradi.

SP

Manual de instrucciones

1. Especificaciones

- Tamaño del producto: 52 x 52 x 115 mm
- Peso: 150g
- Parlantes: 40mm / 4Ω
- Potencia nominal: 3W
- Interfaz: Micro USB DC in, Ø3.5mm entrada de audio

Parámetro Bluetooth:

- Frecuencia de operación: 2.400GHz - 2.480GHz
- Potencia de salida (pico): Clase 2/3 dbm
- Sensibilidad de recepción: -80db, @ 0.1% BER
- Rango de funcionamiento: Sobre 10 m

Parámetro de la batería:

- Capacidad: 400mA, 3.7V, batería de polímero de litio-ion
- Tiempo de reproducción de música: 5 horas a un 70% de volumen
- Estándar de carga: DC 5V, 500mA
- Tiempo de carga: 1.5-2 horas

Accesorio:

- I Cable de carga USB x 1
- II Cable de entrada de audio x 1 unidad
- III Manual de Instrucciones x 1

2a. Instrucciones de funcionamiento

- A. Interruptor de encendido:
- B. Mic: Sirve como micrófono durante una llamada de manos libres
- C. Micro USB: Puerto de carga
- D. Ø3.5 mm entrada de audio

- E. Almohadilla de goma
- F. Indicador LED: Indicador de batería integrado
- Luz roja encendida - En la carga
- Luz apagada - Completamente cargada
- Luz azul encendida - Jugar por el audio en
- Luz azul parpadeando rápidamente - Bluetooth sincronizando
- Luz azul parpadeando lentamente - Bluetooth sincronizado con éxito

2b. Jugar a través del ordenador / Teléfono móvil en estado Bluetooth:

- Conecte la alimentación del altavoz
- Active el Bluetooth en el teléfono o en el ordenador
- Buscar en el altavoz, nombre "CM5133"
- Sincronización
- Conectar y reproducir

2c. Reprodúzca a través del ordenador/teléfono en el estado de la entrada de audio:

- Conecte el altavoz al teléfono o al ordenador a través del cable de entrada de audio y reproduzca.

2d. Para torcer el producto y poner el teléfono móvil en el altavoz:

- Cara a la mala del altavoz, se gira hacia la derecha solo 180 grados.

TW

說明書

1. 基本規格

- 產品尺寸: 52 x 52 x 115 mm
- 重量: 150g
- 喇叭: 50mm / 4Ω
- 功率: 3W
- 介面: Micro USB DC 輸入, Ø3.5mm 聲音輸入

藍牙參數:

- 頻率: 2.400GHz - 2.480GHz
- 功率輸出: Class 2/3 dbm
- 接收靈敏度: -80db, @ 0.1% BER
- 接收範圍: 約 10m

電池參數:

- 容量: 400mA, 3.7V, 聚合物鋰離子電池
- 播放時效: 5 小時於 70% 音量
- 充電標準: DC 5V, 500mA
- 充電時間: 1.5-2 小時

配件:

- I USB 充電線 x 1
- II 聲音傳輸線 x 1
- III 說明書 x 1

2a. 使用說明

- A. 開關制
- B. 咪: 用於免提功能
- C. Micro USB 充電端口
- D. Ø3.5mm 聲音輸入端口
- E. 防滑墊
- F. LED 顯示燈: 內置電池顯示燈
- 紅燈長亮 - 充電中
- 沒燈亮 - 充滿電
- 藍燈長亮 - 聲音輸入播放中
- 藍燈快速閃亮 - 藍牙配對中
- 藍燈慢速閃亮 - 藍牙配對成功

2b. 使用電腦 / 電話藍牙功能播放:

- 開啟產品電源
- 電話上其他藍牙配對設備刪除 然後再使用說明書教導
- 藍牙是一種雙向傳輸的連接系統, 傳輸距離與聲音播放設備是有密切關係的。
- 當產品未能使用藍牙連接, 請將電腦 / 電話上其他藍牙配對設備刪除 然後再使用說明書教導
- 聲音質素可能會因為訊號弱或產品低電量而受到影響, 請將產品移到訊號較強的環境或進行充電。

2c. 使用電腦 / 電話聲音輸入播放:

- 將喇叭網面向自己, 順時針扭動 180 度
- 用濕布清潔防燙墊 然後讓它乾
- 將手提電話放在防燙墊上

2d. 旋轉此產品及播放手提電話:

- 將喇叭網面向自己, 順時針扭動 180 度
- 用濕布清潔防燙墊 然後讓它乾
- 將手提電話放在防燙墊上

JP

取扱説明書

1. 製品仕様:

- 製品サイズ: 52 x 52 x 115 mm
- 重さ: 150g
- スピーカー: 40mm / 4Ω
- 定格電力: 3W
- インターフェイス: マイクロ USB DC イン, Ø3.5mm オーディオ・イン

Bluetooth / バラメータ:

- 動作周波数: 2.400GHz - 2.480GHz
- 電源出力 (最大): 2/3 dbm 級
- 受信感度: -80db, @ 0.1% BER
- 動作範囲: 約 10m

電池 / バラメータ:

- 容量: 400mA, 3.7V, ポリマー Li-ion バッテリー
- 音楽再生時間: 70% 音量につき, 5 時間
- 充電標準: DC 5V, 500mA
- 充電時間: 1 時間半—2 時間

付属品:

- I. USB 充電ケーブル x 1 本
- II. オーディオ・インケーブル x 1 本
- III. 取扱説明書 x 1 冊

2a. 操作説明

- A. 電源スイッチ: オン / オフ
- B. マイク / ハンドフリー通話の間はマイクとして使用
- C. マイクロ USB 充電ポート

- D. Ø3.5mm オーディオ・イン
- E. ゴムパッド
- F. LED インジケータ: ビルト・インバッテリー・インジケータ
- 赤いライト点灯 - 充電中
- 光が消灯 - 充電終了
- 青いライト点灯 - オーディオ・インでの再生
- 青いライトが素早く点滅 - Bluetoothペアリング中
- 青いライトがゆっくり点滅 - Bluetoothが正常にペアリング済み

2b. Bluetooth 状態で、コンピュータ / 携帯電話を介して再生する:

- スピーカーの電源をいれる。
- 電話もしくはコンピュータ内蔵の Bluetooth をたちあげる。
- スピーカー名「CM5133」を探す。
- ペアリングする。
- 接続して再生する。

2c. オーディオ・イン状態で、コンピュータ / 携帯電話を介して再生する:

- スピーカーの電源をいれる。
- 携帯電話もしくはコンピュータに、オーディオ・インケーブルを介してスピーカーを接続し、再生する。

2d. 製品をねじるとスピーカーに携帯電話を入れて:

- スピーカーメッシュ面は、それが右回りに 180 度だけ回転される。
- ぬれた布でゴムパッドをクリーンアップし、それが乾燥させます。
- 古い製品のバンドの上に携帯電話を入れてください。

- スピーカーメッシュ面は、それが右回りに 180 度だけ回転される。
- ぬれた布でゴムパッドをクリーンアップし、それが乾燥させます。
- 古い製品のバンドの上に携帯電話を入れてください。

3. アプリケーション:

- すべての Bluetooth デバイスで利用可能
- すべての Ø3.5mm オーディオ出力デバイスで利用可能

4. トラブルシューティング:

- 電話通話は、高周波電磁気に妨害されることがあります。高周波数環境下での本製品使用を避けてください。
- Bluetooth は、双方向の伝送プロトコルです。伝送距離は、オーディオプレイヤーに、非常に左右されます。
- スピーカーが接続できない場合、ユーザーのコンピュータ / 携帯電話の一側上で、その他の Bluetooth デバイス名を削除してください。それから、操作説明にしたがって、順番に作業をおこなってください。
- 音の性能は、劣悪な信号環境もしくは製品のバッテリー容量の低下に影響を受ける可能性があります。製品を充電するか、強い信号の環境のもとに、製品をもっていきってください。

- スピーカーメッシュ面は、それが右回りに 180 度だけ回転される。
- ぬれた布でゴムパッドをクリーンアップし、それが乾燥させます。
- 古い製品のバンドの上に携帯電話を入れてください。

TWIST & SHOUT

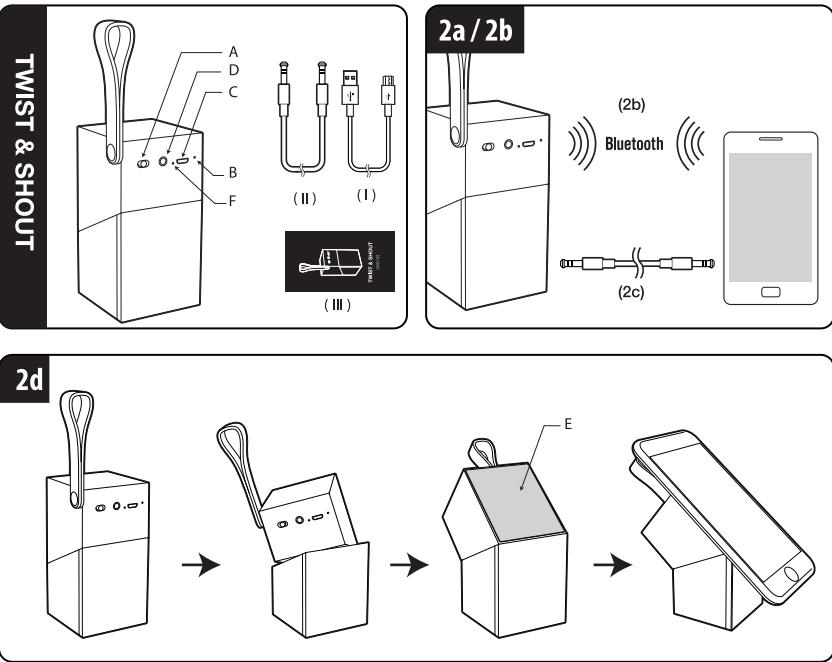
CM5133

EN

FR

GE

DU



Instruction Manual

1. Specification

- Product Size: 52 x 52 x 115 mm
- Weight: 150g
- Loudspeaker: 40mm / 4Ω
- Rated Power: 3W
- Interface: Micro USB DC in, Ø3.5mm audio in

Bluetooth Parameter:

- Operation Frequency: 2.400GHz - 2.480GHz
- Power Output(Peak): Class 2/3 dbm
- Receiving Sensitivity: -80db, @ 0.1% BER
- Operation Range: Around 10m

Battery Parameter:

- Capacity: 400mA, 3.7V, Polymer Li-ion Battery
- Music Playback time: 5 Hours at 70% volume
- Charging Standard: DC 5V, 500mA
- Charging time: 1.5-2 hours

Accessory:

- I USB charging cable x 1pcs
- II Audio in cable x 1pcs
- III Instruction manual x 1pcs

2a. Operation Instructions

- A. Power switch: on/off
- B. Mic: Serve as microphone during hands-free call
- C. Micro USB charging port
- D. Ø3.5mm Audio in
- E. Rubber pad
- F. LED Indicator: Built-in battery indicator
- Red light on - In charging
- Light off - Fully charged
- Blue light on - Play by audio in
- Blue light flashing quickly - Bluetooth pairing
- Blue light flashing slowly - Bluetooth pairing successfully

2b. Play via Computer / Mobile phone in Bluetooth state:

- Turn on the power of speaker
- Activate Bluetooth in Phone or Computer
- Search the speaker, name "CM5133"
- Pairing
- Connect and Play

2c. Play via Computer / Mobile phone in audio line-in state:

- Turn on the power of speaker
- Connect speaker to Phone or Computer via the audio in cable and then play.

2d. Play via Computer / Mobile phone in audio line-in state:

- Turn on the power of speaker
- Connect speaker to Phone or Computer via the audio in cable and then play.

2d. To twist the product and put the mobile phone on the speaker:

- Face to speaker mesh, it is rotated clockwise 180 degrees only.
- Clean up the rubber pad with wet cloth and let it dry.
- Put the mobile phone on the rubber pad.

3. Application

- Be applicable to all Bluetooth devices.
- Be applicable to all Ø3.5mm audio out devices

4. Troubleshooting

- The phone call could be interfered with high frequency electromagneticism. Avoid use this product under high frequency environment.
- Bluetooth is a bidirectional transmitting protocol; transmitting distance is highly related to the audio player.
- When the speaker cannot be connected, please delete the rest Bluetooth devices name on the list of user's computer / mobile phone. Then, follow the steps in operation instructions.
- The sound performance could also be affected under poor signal environment, or product is low battery capacity. Please move the product to environment with strong signal or charging the product.

Mode d'emploi

1. Caractéristiques

- Dimensions du produit : 52 x 52 x 115 mm
- Poids : 150g
- Haut-parleur : 40mm / 4Ω
- Puissance Nominale : 3W
- Interface : Micro USB Alimentation CC, entrée audio Ø3.5MM

Paramètres Bluetooth :

- Frequences Ulises : 2.400GHz - 2.480GHz
- Puissance de Sortie(Pic): Classe 2/3 dbm
- Receiving Sensitivity: -80db, @ 0.1% BER
- Portée Opérationnelle : Environ 10m

Caractéristiques de la Batterie :

- Capacité : 400mA, 3.7V, Batterie Polymère Li-ion
- Autonomie de Lecture Musicale : 5 Heures à un volume de 70%
- Standard de Charge : CC 5V, 500mA
- Temps de Charge : 1.5-2 heures

Accessoires :

- I Cordon de charge USB x 1pce
- II Cordon d'entrée audio x 1pce
- III Mode d'emploi x 1pce

2a. Mode d'emploi

- A. Interrupteur d'alimentation: marche/arrêt
- B. Mic: Sert de micro lors des appels en main-libre
- C. Micro USB: Entrée charge CC
- D. Entrée audio Ø3.5mm

- E. Patin en caoutchouc
- F. Voyant LED: Contrôle de batterie incorporé
- Voyant rouge allumé - En charge
- Voyant éteint - Charge complète
- Voyant bleu allumé - Jouer en audio
- Clignotement rapide en bleu - Jumelage Bluetooth
- Clignotement lent en bleu - Jumelage Bluetooth réussi

2b. Lecture par l'intermédiaire d'un Ordinateur / Téléphone mobile en mode Bluetooth:

- Activez la puissance de haut-parleur
- Activez le Bluetooth du Téléphone ou de l'ordinateur
- Recherchez le haut-parleur, nommé "CM5133"
- Jumelage
- Branchez et jouez la musique

2c. Lecture par l'intermédiaire d'un Ordinateur / Téléphone mobile en mode entrée ligne audio:

- Activez la puissance de haut-parleur
- Relevez le haut-parleur à l'ordinateur ou au téléphone à l'aide du câble entrée audio puis lancez la lecture.

2d. Pour torde le produit et mettre le téléphone mobile sur le haut-parleur:

- Face à maille haut-parleur, il est tourné dans le sens horaire de 180 degrés

- seulement.
- Nettoyez le patin en caoutchouc avec un chiffon humide et laissez sécher.
- Mettez le téléphone mobile sur le patin en caoutchouc.

3.Application

- Applicable à tous les appareils Bluetooth.
- Applicable à tous les appareils audio à sortie Ø3.5mm

4.Guide de dépannage

- L'appel téléphonique est susceptible de subir un brouillage électromagnétique de haute fréquence, évitez d'utiliser ce produit dans un tel environnement magnétique haute fréquence.
- Le Bluetooth est un protocole de transmission bidirectionnel; sa portée dépend grandement du lecteur audio.
- Lorsque le haut-parleur ne parvient pas à être connecté, veuillez effacer les autres périphériques Bluetooth de la liste de votre ordinateur / téléphone portable. Suivez ensuite les instructions du mode d'emploi.
- Les performances sonores peuvent également être dégradées en cas de mauvais environnement du signal, ou si la batterie du produit est déchargée.
- Veuillez déplacer le produit pour le placer dans un environnement où le signal est puissant, ou recharger la batterie.

2d. Pour torde le produit et mettre le téléphone mobile sur le haut-parleur:

- Face à maille haut-parleur, il est tourné dans le sens horaire de 180 Grad

Bedienungsanleitung

1.Technische Daten

- Abmessungen: 52 x 52 x 115 mm
- Gewicht: 150g
- Lautsprecher: 40mm / 4Ω
- Nennleistung: 3W
- Interface: Micro USB DC in, Ø3.5mm Audioeingang

Bluetooth Parameter:

- Arbeitsfrequenz: 2.400GHz - 2.480GHz
- Ausgangsleistung(Peak): Klasse 2/3 dbm
- Receiving Sensitivity: -80db, @ 0.1% BER
- Betriebsbereich: ungefähr 10m

Akku Parameter:

- Kapazität: 400mA, 3.7V, Polymer Li-Ionen Akku
- Musik Abspielzeit: 5 Stunden bei 70% Lautstärke
- Ladestandard: DC 5V, 500mA
- Ladezeit: 1.5-2 Stunden

Zubehör:

- I USB Ladekabel x 1
- II Audiokabel x 1
- III Bedienungsanleitung x 1

2a. Bedienungsanleitung

- A. Stromschalter: An/Aus
- B. Mic: Mikrofon für Freisprechanlage
- C. Micro USB DC Ladebuchse
- D. Ø3.5mm Audioeingang
- E. Gummiauflage
- F. LED Anzeige: Eingebaute

- Ladestandanzeige
- Rote Lampe an - Ladevorgang
- Lampe aus - Voll aufgeladen
- Blaue Lampe an - Play von Audio in
- Blaue Lampe blinkt schnell - Bluetooth koppeln
- Blaue Lampe blinkt langsam - Bluetooth erfolgreich gekoppelt

2b. Abspielen mit Computer / Mobiltelefon über Bluetooth:

- Schalten Sie das Gerät aus
- Bluetooth von Telefon oder Computer aktivieren
- Lautsprecher suchen, Name "CM5133"
- Koppeln
- Anschluss und Abspielen

2c. Abspielen mit Computer / Mobiltelefon über Kabel:

- Schalten Sie das Gerät aus
- Lautsprecher an Telefon über das Audiokabel verbinden und dann abspielen.

2d. Um ein Produkt zu verdrehen und lege das Handy auf das Lautsprecher:

- Face to Lautsprecher mesh, wird sie nur im Uhrzeigersinn um 180 Grad gedreht.

- Reinigen Sie die Gummiauflage mit einem feuchten Tuch und trocknen lassen.
- Setzen Sie das Handy auf der Gummiauflage.

3.Anwendung

- Anwendbar mit allen Bluetooth Geräten
- Einsetzbar mit allen Geräten mit Ø3.5mm Ausgang

4.Fehlerbehebung

- Der Telefonanruf Kann durch Hochfrequenz-Elektromagnetismus gestört werden, Vermeiden Sie dieses Produkt in einer solchen.
- Bluetooth ist ein bidirektionales Senderprotokoll, die Sendentfernung ist sehr abhängig von dem Audio-Player.
- Wenn der Lautsprecher nicht gekoppelt werden kann, löschen Sie bitte zuerst andere Bluetooth Geräte in der Liste des Computers / Mobiltelefon.
- Befolgen Sie dann die Schritte der Bedienungsanleitung
- Die Klangleistung kann auch ein einer Umgebung mit schwachen Signalen beeinflusst werden, oder wenn die Akkuleistung niedrig ist, Benutzen Sie das Produkt in einer Umgebung mit starkem Signal oder laden das Produkt auf.

Gebruiksaanwijzing

1.Specificatie

- Productafmetingen: 52 x 52 x 115 mm
- Gewicht: 150g
- Luidspreker: 40mm / 4Ω
- Nominaal vermogen: 3W
- Interface: Micro USB DC in, Ø3.5mm audio in

Bluetooth Parameter:

- Bedrijfsfrequentie: 2.400GHz - 2.480GHz
- Stroom Output(Peak): Klasse 2/3 dbm
- Ontvangstgevoeligheid: -80db, @ 0.1% BER
- Bedrijfsbereik: ongeveer 10m

Accuparameter:

- Vermogen: 400mA, 3.7V, polymer Li-ion accu
- Musikafspeeltijd: 5 uur bij 70% volume
- Opladestandaard: DC 5V, 500mA
- Opladetijs: 1.5 - 2 uur

Accessoire:

- I USB-opladerkabel x 1 st.
- II Audio in kabel x 1 st.
- III Gebruiksaanwijzing x 1 st.

2a. Gebruiksaanwijzing

- A. Stromschakelaar